



世界武德館  
**Moo Yei Shi Bo**  
WORLD MOO DUK KWAN®

武藝時報



ESP 

MAYO 2025

VOL 25



2



*Moo Duk Kwan®, el primer logotipo, Soo Bahk Do y el logotipo oficial de Soo Bahk Do son marcas registradas del World Moo Duk Kwan®.*

World Moo Duk Kwan® Administrative Offices  
20 Millburn Ave  
Springfield, New Jersey 07081  
United States of America  
news@worldmoodukkwan.com  
(888) 766-2245

[www.worldmoodukkwan.com](http://www.worldmoodukkwan.com)



# Contendio

## VOLUMEN 25

---

Kwan Jang Nim Saludos	4
Nota del editor	9

## HISTORIA

---

Historia del Moo Duk Kwan® Filipino	10
-------------------------------------	----

## TRADICIÓN

---

El poder de un nombre	14
-----------------------	----

## FILOSOFÍA

---

Yong Gi	18
---------	----

## DISCIPLINA / RESPETO

---

El establecimiento de metas y el practicante de Silver Moo Do In	22
Perfiles de roles de liderazgo de World Moo Duk Kwan®	25

## TÉCNICA

---

Cadera Directa y Cadera Reactiva	32
----------------------------------	----

## CALENDARIO

---

Calendario	38
------------	----



# Kwan Jang Nim Saludos

Saludos, miembros y simpatizantes del World Moo Duk Kwan®. Espero que este mensaje los encuentre a ustedes y a sus familias sanos y felices.

En las dos últimas ediciones del *Moo Yei Shi Bo*, he destacado el 80.º aniversario de la fundación del Moo Duk Kwan®, así como el 50.º aniversario de la creación de la Federación Estadounidense, ambos este año. En esta edición, considero importante expresar mis reflexiones sobre otros dos temas importantes. El primero es mi salud y mi situación actual. El segundo, el futuro de nuestra organización Moo Duk Kwan®.

Estoy sumamente agradecido por las muestras de cariño y buenos deseos que me han llegado durante este momento de dificultad personal para mí y mi familia. He sentido su cariño y sus pensamientos positivos. Creo sinceramente que me han ayudado a mantener la vitalidad en estos momentos difíciles. Sin entrar en detalles, basta con decir que mi ausencia ha sido inevitable y necesaria para facilitar mi recuperación completa. Sea o no que eso ocurra, estoy en esa batalla y la he abrazado con todas las herramientas que nuestra disciplina nos brinda. Disculpen mi ausencia. Les agradezco de corazón su apoyo. Kamsahamnida.

Esto me permite pasar al siguiente tema. Mi padre fundó el Moo Duk Kwan® hace 80 años para que la gente pudiera disfrutar de una vida Moo Do. Ha habido dificultades

en el camino. Pero las hemos superado y seguimos siendo fuertes, manteniendo la visión de mi padre. Cuando falleció en 2002, a petición suya, asumí la responsabilidad de dirigir la organización. Durante los siguientes 12 años, la gira de la visión se realizó con el objetivo de **FORTALECER NUESTRA FUNDACIÓN**. Aquí estamos en 2025, y la evidencia de nuestras sólidas raíces fundacionales es evidente. Mi ausencia ha interrumpido muy poco. Nuestra sólida estructura nos ha guiado con maestría a través de los grandes eventos. Nuestro TAC Mundial y los miembros del TAC en las federaciones de cada país han liderado con el ejemplo, manteniendo nuestros estándares y apoyando al creciente número de miembros de manera altamente competente. Las sesiones mensuales de capacitación que se realizan en todo el mundo también demuestran que el arte está profundamente arraigado en el Moo Duk Kwan®, y sus líderes lideran con el ejemplo que han heredado y preservado a través de sus acciones.

Entonces, ¿qué pasa con el futuro del Moo Duk Kwan®? Creo firmemente que nuestra base fortalecida transmitirá el Arte a las futuras generaciones. Muchos en el pasado creían que siempre debíamos mantener una organización jerárquica,

## Mi visión de la organización desde mi puesto me infunde un cálido sentimiento de logro y orgullo por todos sus miembros

siendo la antigüedad la única prueba para la legítima transferencia de poder. Como todos sabemos, el valor de la antigüedad ha sido fundamental en nuestra filosofía. Cuando la transición tras el fallecimiento del Fundador era inminente, se plantearon estas ideas. Muchos poseedores de Dan Bon muy veteranos, que no habían mantenido contacto con el Fundador, no lo habían visitado ni entrenado con él durante muchos años, esperaban que su sucesor fuera el miembro de mayor rango según la antigüedad del Dan Bon. Él no apoyó esto entonces, y nuestra sólida base indica la continuidad de nuestra gestión a través de nuestra estructura bien desarrollada y probada en el tiempo.

Mientras tanto, mientras enfrentamos preguntas difíciles sobre nuestro futuro, sobre nuestra propia mortalidad y sobre la continuidad de aquello a lo que tantas personas bien intencionadas dedicaron sus vidas, tengo algunas reflexiones que compartir con ustedes hoy. Me estoy fortaleciendo. Sin embargo,

todo este proceso me ha preparado de forma intensiva para el futuro, acelerando plazos que antes no había experimentado. Mi visión de la organización desde mi puesto me infunde un cálido sentimiento de logro y orgullo por todos sus miembros. Lo que empezamos, lo que hemos soportado y en lo que nos hemos convertido. Estoy orgulloso de haber formado parte de este viaje. No hay recuerdos, agradables o desagradables, que desee borrar. Los hemos compartido juntos. Los hemos preservado para los demás. Hemos permitido que una nueva generación triunfe gracias a nuestro esfuerzo. Por todo esto me siento orgulloso y honrado a la vez: vestir el mismo do bok, participar y entrenar en do jang en todo el mundo, y me complace enormemente ver que nuestros esfuerzos fundacionales dan frutos.

Espero verlos a todos pronto. 🙏



En Moo Duk Kwan®  
H.C. Hwang Sa Bom,  
Moo Duk Kwan® Kwan Jang

# MOO DUK KWAN®

## 80<sup>o</sup> Aniversario

**KO DAN JA SHIM SA**  
EXAMEN PARA NIVEL  
DE MAESTROS  
13-19 OCTUBRE



**CELEBRACIONES DEL  
80<sup>o</sup> ANIVERSARIO**  
20-21 OCTUBRE



# SCHEDULE OF EVENTS

DAY	DATE	TIME	ACTIVITY	LOCATION
<b>KO DAN JA SHIM SA</b>				
MONDAY	13	2pm	Bus departs Central Dojang for Ko Dan Ja Shim Sa	Central Dojang
TUESDAY	14	All day	Ko Dan Ja Shim Sa	Kye Myung
WEDNESDAY	15	All day	Ko Dan Ja Shim Sa	Kye Myung
THURSDAY	16	All day	Ko Dan Ja Shim Sa	Kye Myung
FRIDAY	17	All day	Ko Dan Ja Shim Sa	Kye Myung
SATURDAY	18	All day	Ko Dan Ja Shim Sa	Kye Myung
SUNDAY	19	9am - 11am	2025 Ko Dan Ja Shim Sa Presentation	Kye Myung
		1pm	Bus departs Ko Dan Ja Shim Sa for Central Dojang	Kye Myung
		3pm - 6pm	Central Dojang open for registrations	Central Dojang
<b>MOO DUK KWAN 80th ANNIVERSARY CELEBRATIONS</b>				
MONDAY	20	9am - 1pm	Royal Park Hall open for demonstration rehearsals	Royal Park
		2pm - 4pm	<b>Moo Duk Kwan 80th Anniversary Demonstrations</b>	Royal Park
		6pm	<b>Moo Duk Kwan 80th Anniversary Banquet</b>	Royal Park
TUESDAY	21	9am	Opening Ceremony and group photo session	Royal Park
		10am	Seminar 1	Royal Park
		11am	Seminar 2	Royal Park
		12pm - 2pm	Lunch	Royal Park
		2pm	Seminar 3	Royal Park
		3pm	Seminar 4	Royal Park
	4pm	Closing Ceremony	Royal Park	





# Moo Yei Shi Bo

WORLD MOO DUK KWAN®

## DECLARACIÓN DE MISIÓN

Mantener la visión establecida por el Fundador de Moo Duk Kwan®, Hwang Kee y su sucesor H.C. Hwang, Kwan Jang Nim, proporcionando material educativo de alta calidad sobre Moo Do a los miembros de World Moo Duk Kwan® y a todos los estudiantes de artes marciales que tengan linaje con el Fundador, Hwang Kee (o Moo Duk Kwan®).

## OBJETIVOS

- Desarrollar una publicación basada en los Cinco Valores de Moo Do: Historia, Tradición, Filosofía, Disciplina/Respeto y Técnica.
- Proporcionar una representación justa y equilibrada del contenido de todo World Moo Duk Kwan®.
- Producir cuatro volúmenes cada año, que se lanzarán el 1 de febrero, mayo, agosto y noviembre.
- Promocionar eventos nacionales e internacionales avalados oficialmente.
- Poner la publicación a disposición de todos los miembros de World Moo Duk Kwan® y del público en general de forma gratuita.

## VOLUMEN 25 COLABORADORES



HC Hwang KJN



Elodie Mollet SBN



Steve Lemner SBN



Marc Puissant SBN



Francisco R Blotta SBN



Angela Grandeza KSN



Larry Greenberg SBN



Alexandre Payen de la Garanderie JKN



Mark Koina SBN



Chloé Mellet JKN



Kim Wyles SBN

## ENVÍOS DEL VOLUMEN 26

Ya están abiertos los envíos para el Volumen 26 (AGOSTO 2025)

La fecha límite para el contenido es el 1 de julio de 2025



[worldmoodukkwan.com](http://worldmoodukkwan.com)



# Nota del editor



## Boletín informativo World Moo Duk Kwan®

Tenemos mucho que celebrar este año en todo el mundo del Moo Duk Kwan®. Con el 50.º aniversario de la Federación Estadounidense, el 60.º aniversario de la llegada del Moo Duk Kwan® a Filipinas y el 80.º aniversario del Moo Duk Kwan®, tenemos muchísimas oportunidades para reunirnos y celebrar y fortalecer nuestra cultura Moo Do.

Los practicantes del Moo Duk Kwan® rara vez necesitan una excusa para empacar el do bok y salir a entrenar con viejos amigos o nuevos conocidos. Estos importantes eventos, que se celebrarán en todo el mundo, nos brindan esa oportunidad: reencontrarnos con amigos que no hemos visto en mucho tiempo o conocer nuevos amigos con quienes tenemos una conexión inmediata a través de nuestra historia y tradiciones compartidas.

Asistir a eventos importantes puede despertar la chispa

creativa que nos inspira, a nosotros y a quienes nos rodean, de muchas maneras. Registrar y compartir nuestras experiencias con palabras, fotos o videos nunca ha sido tan fácil gracias a la accesibilidad de las redes sociales. Sin embargo, la naturaleza rápida y efímera de las redes sociales a menudo implica que el contenido no siempre llega a su público objetivo.

Esto fue algo que consideramos cuando comenzamos a desarrollar el *Moo Yei Shi Bo* hace varios años. Confiar únicamente en los algoritmos de las redes sociales para llegar a nuestro público objetivo no parecía satisfacer nuestras necesidades. Por esta razón, optamos por el enfoque más tradicional de desarrollar un documento físico, diseñado como un PDF interactivo que pudiera leerse en pantalla o imprimirse, y que se alojaría en el sitio web de World Moo Duk Kwan®, donde siempre estaría disponible. Si

bien quizás no sea tan llamativo como otros contenidos en línea, este método ha dado como resultado un catálogo en constante expansión de contenido educativo de alta calidad que puede utilizarse para enseñar a nuestros miembros y apoyar a nuestros instructores.

Hemos publicado casi 100 artículos desde el relanzamiento del *Moo Yei Shi Bo* en mayo de 2021 con el Volumen 9. Este archivo debe ser accesible para que sea útil, por lo que pronto comenzaremos a trabajar en el desarrollo de un sistema mejorado donde los artículos anteriores sean más fácilmente accesibles. Compartiremos más información al respecto próximamente.

Mientras tanto, invitamos a todos los miembros del World Moo Duk Kwan® a que consideren escribir metafóricamente y agregar sus palabras, fotos, videos o cualquier otro contenido que deseen incluir en futuros volúmenes del *Moo Yei Shi Bo*. Tengan esto en cuenta cuando asistan a cualquier evento regional, nacional o internacional del Moo Duk Kwan® durante los próximos meses. Incluso si no es un artículo terminado, podemos ayudarles a materializar sus ideas. Siempre estamos dispuestos a recibir sus propuestas en:

[news@worldmoodukkwan.com](mailto:news@worldmoodukkwan.com)

*Kim Wyles, Sa Bom*

## EQUIPO EDITORIAL DE MOO YEI SHI BO

Edition



Kim Wyles SBN

Asesor Senior



Steve Diaz SBN

Equipo Asesor



John Johnson SBN



Steve Lemner SBN



Lisa Kozak SBN

Traductor de Español



Francisco R Blotta SBN

Traductora Francesa



Elodie Mollet SBN

Desarrolladora de contenidos



Ms Sabrina Mistry



# Historia del Moo Duk Kwan® Filipino

Angela Grandeza, Kyo Sa | FILIPINAS

*Celebrando 60 años del  
Moo Duk Kwan®  
en Filipinas*



### EL CLUB DEL KIMONO BLANCO

A principios de la década de 1950, cuando en Filipinas solo se conocía el arte autóctono del Arnis/Eskrima y las técnicas más rudimentarias del Jujitsu y el Judo, un joven discípulo fundó la primera escuela formal de artes marciales en la ciudad de Bacolod. Este hombre era Casimiro "Chingi" Grandeza, y el nombre de la escuela era Club del Kimono Blanco. La escuela abrió sus puertas el 4 de marzo de 1953. El grupo original de estudiantes estaba compuesto por personas seleccionadas, como Marcelino Torres, Nene Amoyon, Goyo Agala-os,



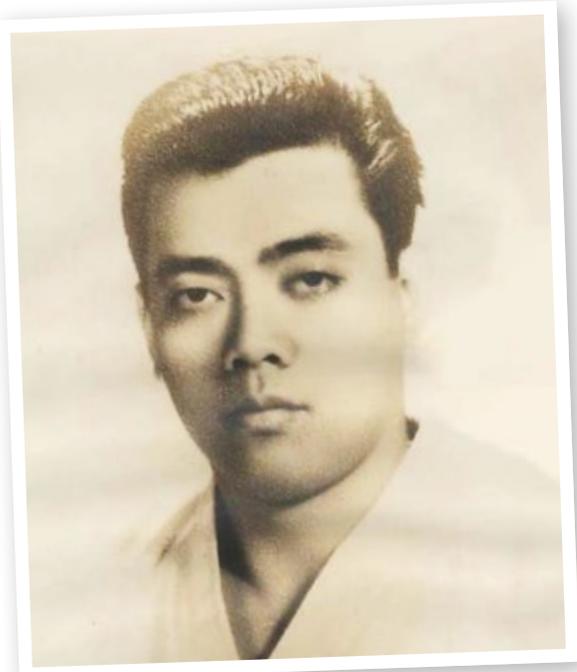
los Hermanos Tan y un joven llamado Manuel "Jojo" Grandeza Jr.

En sus inicios, el Club del Kimono Blanco se centró principalmente en la enseñanza de técnicas de judo de combate bien documentadas y en el compromiso de perfeccionar sus artes marciales. En 1957, el Club del Kimono Blanco captó la atención de la Asociación Japonesa de Karatedo (AJKA), bajo el liderazgo de Koichi Kondo. Esto condujo a la afiliación del club a la AJKA, marcando un momento clave en su historia. Gracias a esta afiliación, los miembros del Club del Kimono Blanco recibieron sus primeras clases formales de karate, lo que añadió una nueva dimensión a su entrenamiento en

artes marciales y consolidó aún más la posición del club en la comunidad de las artes marciales.

### MOO DUK KWAN® LLEGA A FILIPINAS

A principios de los años 60, a través de la Hermandad de Karate de Filipinas, el Club del Kimono Blanco era conocido por sus técnicas ejemplares, coraje y disciplina. Su influencia y éxito fueron evidentes en su capacidad para formar un campeón como Jimmy Magbanua, quien se convirtió en Campeón Asiático de Karate Peso Pesado, un testimonio de la eficacia del club en el entrenamiento y sus altos estándares. Este éxito y la imagen positiva despertaron el interés de Hwang Kee, Chang Shi Ja, fundador de Moo Duk Kwan. Reconociendo la creciente importancia del Club del Kimono Blanco, Hwang Kee CSJ sintió



Casimiro "Chingi" Grandeza

curiosidad por el instructor responsable de su éxito. Se inició la comunicación y coordinación entre el club y el Moo Duk Kwan®.

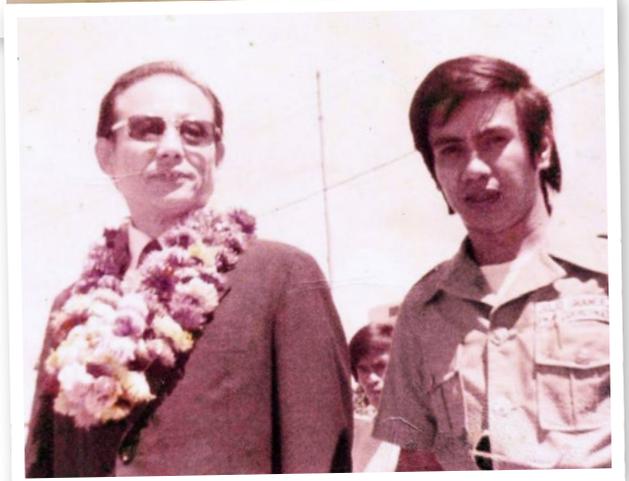
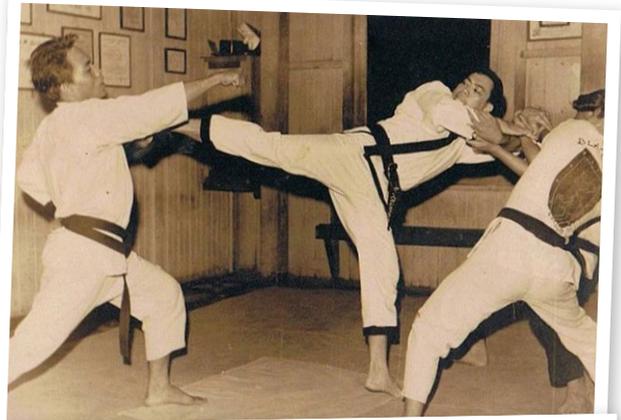
Lo que hizo particularmente notable esta conexión fue la similitud entre las enseñanzas del Club del Kimono Blanco y los principios del Moo Duk Kwan®. Ambos enfatizaban un enfoque integral de las artes marciales, centrándose no solo en las técnicas físicas, sino también en el desarrollo de la disciplina mental y espiritual. Esta alineación en filosofía, técnicas, principios y el énfasis en el desarrollo mental, espiritual y físico hicieron que la integración del Moo Duk Kwan® fuera natural. Así, el 1 de agosto de 1965 nació el Moo Duk Kwan® filipino. Casimiro Grandeza SBN recibió el Dan Bon 2883.

### ESTABLECIMIENTO DEL MOO DUK KWAN® EN MINDANAO

The origin of Mindanao El origen del Moo Duk Kwan® de Mindanao no puede contarse sin mencionar el Club del Kimono Blanco y los esfuerzos de Casimiro Grandeza SBN. En 1967, Casimiro Grandeza SBN pasó sus vacaciones en la ciudad de Davao, Mindanao, con su esposa. Durante su estancia, entrenó con su sobrino, Manuel Grandeza Jr. (Dan Bon 3009). De esta interacción surgió el Mindanao Moo Duk Kwan®, una organización de artes marciales que se ha convertido en la más fuerte y grande de la región.

Manuel Grandeza Jr., el mayor de los hermanos Grandeza, comenzó a aprender judo de combate en 1955, a la edad de siete años. Fue uno de los pioneros del karate cuando se introdujo en Filipinas, y dedicó la mayor parte de su tiempo a entrenar y perfeccionar sus habilidades en este arte marcial. Mel Yanson, Orlando Leonar y Noel Flores quedaron impresionados con su entrenamiento con Manuel Grandeza Jr. SBN, ya que las técnicas que aprendieron eran superiores a las que habían visto o aprendido anteriormente. Fueron invitados a unirse a Manuel Grandeza Jr. SBN y el Mindano Moo Duk Kwan® comenzó a crecer.

En 1968, el gobierno de la ciudad de Bacolod envió a Casimiro a entrenarse en Seúl, Corea, con Hwang Kee CSJ. Asistió a sesiones de entrenamiento regulares y se sometió a la evaluación para el 6.º Dan. A su regreso a Filipinas, fue directamente a la ciudad de Davao para compartir las lecciones aprendidas con los hermanos Grandeza.



*Hwang Kee KJN with Manuel Grandeza Jr SBN*

### CRECIMIENTO DEL MOO DUK KWAN® EN FILIPINAS

Durante las décadas de 1970 y 1980, el consumo de drogas prohibidas se generalizó en Filipinas. Muchos padres se preocuparon por el aumento de la delincuencia y la seguridad de sus hijos. Un gran número de padres inscribieron a sus hijos en el Moo Duk Kwan® para enseñarles defensa personal, disciplina y ofrecerles una alternativa recreativa. Esto generó un gran entusiasmo por el Moo Duk Kwan® y dio lugar a numerosas competiciones locales y nacionales, como torneos abiertos, full contact,

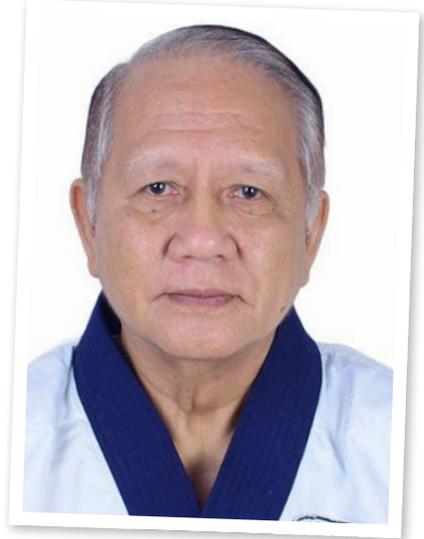
eventos por invitación y competiciones escolares. En 1975, Hwang Kee CSJ visitó la ciudad de Davao para el Torneo Abierto Mundial de Buena Voluntad, en el que participaron diferentes estilos de artes marciales y países.

Desde finales de los 1980 hasta la actualidad, muchas personas se han involucrado en actividades de salud y deportivas para mejorar su condición física y bienestar mental. Personas de todas las edades intentan casi cualquier cosa para ponerse en forma, pero para lograrlo es necesario afiliarse adecuadamente a una organización que se centre en el entrenamiento integral del cuerpo, el acondicionamiento mental, el ejercicio físico y el desarrollo mental. Moo Duk Kwan®, una de las organizaciones más prestigiosas de Filipinas por su rendimiento, ha formado campeones de torneos completos y ejemplifica la disciplina, la responsabilidad, el honor y el espíritu deportivo; valores importantes y aplicables a nuestra vida diaria.

## MOO DUK KWAN® FILIPINO: PRESENTE Y FUTURO

En cualquier campo de estudio existe una búsqueda incesante de innovaciones y una aspiración a la mejora. Esta filosofía ha impulsado a los miembros del Moo Duk Kwan® filipino a esforzarse continuamente por mejorar su arte marcial. En diciembre de 1997, el Jefe de Estado Mayor Hwang, Kwan Jang Nim, visitó la ciudad de Davao para observar personalmente las técnicas del Moo Duk Kwan® filipino. En reconocimiento a lo observado y a la inquebrantable determinación de la Familia Grandeza por elevar el nivel de vida de sus miembros, el Jefe de Gabinete Hwang KJN elogió a Casimiro Grandeza SBN, Manuel Grandeza Jr. SBN y Edgardo Grandeza SBN por su éxito.

La transición al nuevo milenio marcó un hito importante para el Moo Duk Kwan filipino. Ahora, bajo el liderazgo de Edgardo "Bing" Grandeza SBN, la organización ha



*Edgardo Grandeza SBN*

continuado su legado, adaptándose a los nuevos desafíos y oportunidades en un mundo en constante cambio. Esta transición se ha basado en honrar la historia de la organización, a la vez que introduce nuevas perspectivas para el crecimiento futuro. Rendir homenaje a los fundadores del Moo Duk Kwan® filipino es un poderoso reconocimiento a los sólidos cimientos establecidos por quienes los precedieron. Al mismo tiempo, el reconocimiento al liderazgo de Edgardo Grandeza SBN subraya la importancia de que organizaciones como Moo Duk Kwan® evolucionen manteniéndose fieles a sus valores fundamentales. Llevar la antorcha a mayores alturas refleja no sólo un crecimiento en número o visibilidad, sino también en la profundidad del impacto que la organización ha tenido en sus miembros y la comunidad. 🏆





# El poder de un nombre

*Y la tradición cultural coreana de  
cambiar de nombre*

Steve Lemner, Sa Bom | UNITED STATES

Con la ayuda y guía de Frank Bonsignore SBN  
y Frank Tsai SBN.

**N**uestros nombres tienen un gran poder. La forma en que las personas nos conocen determina la impresión que tienen de nosotros y puede moldear nuestras futuras relaciones. Como practicantes e instructores, somos la primera introducción que la mayoría de las personas tienen al arte. Para esas personas, su decisión de entrenar con nosotros estará influenciada por esa primera impresión. En muchas situaciones, las personas acuden a nosotros porque alguien recordó nuestro nombre y la buena impresión que les causó. Todos hemos conocido a alguien que nos dejó una impresión positiva o negativa, y es esta interacción la que ayudó a construir o terminar la relación.

Las personas recuerdan un nombre; es nuestra "etiqueta". Nuestro carácter habla a través de nuestras acciones y palabras. Pensar en el tema recurrente de Kwan Jang Nim de "crecer de adentro hacia afuera" me recordó cómo nuestro carácter está conectado con nuestro nombre. Nuestro carácter crece desde adentro y se demuestra en el exterior. Cuando reflexionamos sobre el legado perdurable de los nombres y cómo moldean nuestros recuerdos y legados, vemos nuestra conexión interna.

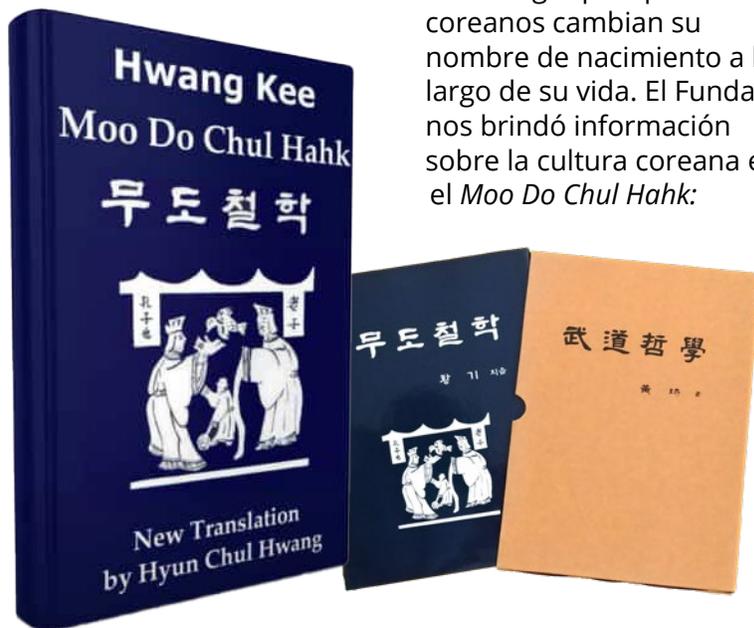
Nuestros nombres son más que simples palabras; son símbolos de nuestra existencia y nuestra contribución al mundo. Puede ser útil y revelador reflexionar sobre las historias y los significados detrás de nuestros nombres y reconocer el poder y la importancia que tienen en la formación de nuestras vidas.

En muchas culturas, nuestro nombre de nacimiento tiene un profundo significado de diversas maneras. Podemos llevar el nombre de una persona histórica o religiosa importante, o de otro miembro de la familia, como un anciano.

Recientemente, estaba investigando sobre el arte y me di cuenta de que desconocía las traducciones de los nombres del Fundador y de HC Hwang KJN. Me habían enseñado años atrás que el Fundador recibió el nombre de Tae Nam después de que su padre, Hwang Yong Hwan, soñara con una estrella brillante antes de su nacimiento. Esa estrella era "sam tae seoung", que forma parte de la constelación de la Osa Mayor. Como es común en la cultura coreana, el Fundador cambió posteriormente su nombre a "Kee" debido a su linaje familiar y creencias culturales. Curioso, comencé a investigar por qué los coreanos cambian su nombre de nacimiento a lo largo de su vida. El Fundador nos brindó información sobre la cultura coreana en el *Moo Do Chul Hahk*:

*"Según conversaciones personales entre la esposa del autor de este texto, Ji Seh Hun, y su suegra (esposa de Hwang Kee), los padres de la Sra. Hwang buscaron el consejo de una adivina sobre el futuro de su hija. Esta era una práctica común en aquella época y continúa hoy en día en asuntos matrimoniales. Sus padres estaban preocupados por el futuro de su pequeña hija y la posibilidad de perderla. Una adivina les aconsejó que su matrimonio alrededor de los 15 años mejoraría el futuro de la familia y de la joven, y evitaría la mala fortuna que podría causarles la pérdida de su hija."*

*La Sra. Hwang tuvo otra experiencia con un adivino que trabajaba en la calle principal de su ciudad natal. Este le dijo que, a menos que rindiera homenaje a los dioses de los árboles, la desgracia caería sobre sus hijos. Solo haciendo una profunda reverencia en el centro de la calle principal de la ciudad se podía evitar la mala fortuna. La Sra. Hwang siguió el consejo del adivino. Esta experiencia impactó profundamente a la autora, quien tenía aproximadamente 14 años en ese momento."*



**HWANG KEE, CHANG SHI JA**

Nombre de nacimiento: Hwang, Tae Nam 황 태 남

NOMBRE	HANGUL	CHINESE	TRADUCCIÓN
Hwang	황	黃	Amarillo, Imperial
Tae	태	台	Estrella
Nam	남	男	Niño

Nombre adoptivo: Hwang Kee 황 기

NOMBRE	HANGUL	CHINESE	TRADUCCIÓN
Kee	기	琦	Único, significa "precioso", "curiosidad".



Las traducciones de sus nombres dicen mucho sobre el Fundador, su destino y su capacidad para soportar los muchos años de dificultades y luchas, tanto personales como familiares, para superar y llevar su visión al mundo.

## CULTURA SURCOREANA: CONVENCIONES DE NOMENCLATURA

*Autora: Nina Evason, 2021*

Las convenciones de nomenclatura coreanas organizan los nombres de la siguiente manera: [APELLIDO] [nombre personal]. Por ejemplo, KIM Min Su.

Cada nombre coreano suele constar de tres sílabas. La primera es el apellido, mientras que la segunda y la tercera son el nombre de pila.

El apellido se hereda del padre y se comparte con los hermanos.

El nombre de pila (o nombre personal) suele contener dos sílabas.

En Corea del Sur no se utiliza el concepto de segundo nombre.

Tradicionalmente, un componente o carácter del nombre de pila es un nombre único elegido al nacer como identificador personal. El otro es un nombre generacional que suelen compartir todos los hermanos del mismo

género dentro de una familia. Es creencia común que un buen nombre trae suerte, mientras que uno inapropiado puede traer mala suerte. Por lo tanto, los padres coreanos generalmente prefieren elegir nombres que representen buena voluntad, prosperidad y que tengan connotaciones positivas en su significado y sonido.

Los nombres pueden elegirse según la fecha y hora de nacimiento del niño, así como el número de trazos del nombre en caracteres coreanos, para asegurar su buen augurio.

Algunos padres consultan a un adivino para encontrar el nombre más afortunado para su hijo.

Muchos nombres coreanos están imbuidos de un significado importante que simboliza aspiraciones y deseos para el niño.

No es habitual ni apropiado ponerle a un niño el nombre de un familiar o persona mayor.

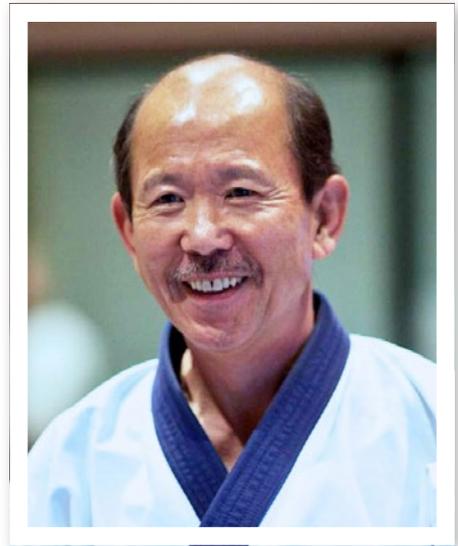


**LEA EL ARTÍCULO**

**HC HWANG, KWAN JANG NIM**

Nombre de nacimiento: Hwang Jin Mun 황진문

NOMBRE	HANGUL	CHINESE	TRADUCCIÓN
Jin	진	鎭	Proteger/Mantener – verdadero, genuino, puro o realidad última. También puede simbolizar algo inmutable y esencial, y se usa a menudo en contextos filosóficos o espirituales.
Mun	문	文	Erudito, elegante, cultural – escritura, literatura, cultura o conocimiento académico. También representa el orden, la expresión artística y la civilización.



Posibles traducciones al español: “Escritura auténtica”, “Literatura genuina”, “Conocimiento puro”, “Escritos de la verdad”. El nombre tiene un profundo significado intelectual, que sugiere una conexión con la verdad, la sabiduría y el refinamiento cultural.

Nombre adoptivo: Hwang, Hyun Chul 황현철

NOMBRE	HANGUL	CHINESE	TRADUCCIÓN
Hyun	현	賢	Sabio – “sabio, virtuoso, inteligente”. Representa a alguien con gran sabiduría y carácter moral.
Chul	철	哲	Filosofía – Simboliza la profundidad intelectual y la capacidad de comprender verdades fundamentales

Posibles traducciones al español: “Filósofo Sabio”, “Sabio de Profunda Sabiduría”, “Pensador Virtuoso”, “Persona Profundamente Sabia”. El nombre transmite un fuerte sentido de inteligencia, sabiduría y profundidad filosófica, lo que lo convierte en un nombre significativo y respetable.

El cambio de nombre de HC Hwang KJN y el significado de sus nombres me permitieron comprender mejor esta tradición cultural. Como miembro de Gup, algunos de mis primeros certificados fueron firmados por él como Hwang, Jin Mun. Posteriormente, cambió a Hwang, Hyun Chul, o como lo conocemos hoy, HC Hwang. Recuerdo historias de mi instructor, Russ Hanke SBN, que contaba que consultó a una adivina coreana y, por consejo de ella, cambió su nombre de nacimiento.

Durante los últimos 80 años de historia de Moo Duk Kwan®, hemos desarrollado un

profundo aprecio por las tradiciones de nuestra organización y la cultura de la tierra donde nació nuestro arte. Aprender sobre los nombres del Fundador y Kwan Jang Nim es parte natural de nuestro estudio y nos permite comprender mejor su historia y tradiciones personales. Esperamos que, al comprender el significado de sus nombres, podamos ver que el “crecimiento” interno, incluso en nuestro nombre, tiene un gran poder y, a través de su significado, puede ayudar a forjar nuestro destino en la acción como ejemplos vivos del arte para los demás. 🙏



# Yong Gi

*“El coraje no siempre ruge. A veces, el coraje es la vocecita al final del día que dice: Lo intentaré de nuevo mañana.”*

– Mary Anne Radmacher

*“El verdadero coraje no es la fuerza brutal de los héroes vulgares, sino la firme determinación de la virtud y la razón.”*

– Alfred North Whitehead

---

Mark Koina, Sa Bom | AUSTRALIA

**I**ncorporar la filosofía en nuestra formación es una habilidad importante para todo instructor de Moo Duk Kwan®. El fundador, Hwang Kee, nos proporcionó muchas herramientas que podemos usar para enseñar nuestra filosofía Moo Do, incluyendo los Cinco Valores Moo Do, los Diez Artículos de Fe y los Ocho Conceptos Clave. Un profundo conocimiento de estos conceptos nos permite ofrecer ejemplos a los estudiantes durante la clase y darles la oportunidad de conectar su formación con la filosofía Moo Do. A modo de ejemplo, me gustaría compartir con ustedes mis observaciones personales sobre Yong Gi, el primero de los Ocho Conceptos Clave.

## ENERGÍA VALIENTE

Yong Gi se traduce habitualmente al español como “Coraje”. Generalmente, la gente piensa en el coraje en términos de individuos que realizan actos heroicos. La conexión inmediata que se establece con frecuencia es con bomberos, militares, rescatistas y policías. Si bien estas personas muestran claramente coraje de forma frecuente e intensa, nuestra comprensión del coraje debería ser más amplia y compleja. Este artículo trata sobre esta definición más amplia y se basará en los ejemplos que he visto en estudiantes del Moo Duk Kwan® y otros.

El Diccionario Collins define el coraje como *“la cualidad que demuestra alguien que decide hacer algo difícil o peligroso, aunque tenga miedo”* y *“el poder o la cualidad de lidiar o enfrentarse al peligro, el miedo, el dolor, etc.”*.

Este es un tema sobre el que he meditado durante bastante tiempo, porque en mi opinión, la definición común no encajaba del todo con mis observaciones personales sobre el coraje en las personas que conocía. Aquí, me gustaría compartir algunos ejemplos de personas valientes que han llegado a mi vida. Estos ejemplos pueden usarse al hablar del concepto de Yong Gi con estudiantes para



**Yong = Valiente**

**Gi = Energía/  
Espíritu**

ayudarlos a comprender mejor dónde reside la valentía en nuestra vida cotidiana.

→ Pensemos en el estudiante neurodivergente (autista) que lucha a diario con lo que, en esencia, es una “sobrecarga de gente”. Con comprensión y apoyo, esta persona ha alcanzado el rango de Sam Dan, dirige su propio negocio y recientemente ha comenzado estudios superiores. El hecho de que haya salido de su zona de confort asistiendo a grandes eventos internacionales de Moo Duk Kwan®, donde conoció a Kwan Jang Nim, obtuvo la certificación Jo Kyo y continúa compitiendo internacionalmente en otras actividades, es un ejemplo de considerable valentía.

→ Imagina tomar la decisión de mudarte al otro lado del mundo con una familia joven, sabiendo que el futuro será mejor para tus hijos, aunque aún no tengas trabajo, un lugar donde vivir ni hables con fluidez el idioma de tu nuevo país. Incapaz de trabajar en la profesión que elegiste, aceptas y destacas en el trabajo que encuentras. Es una vida difícil, lejos del resto de tu familia, pero es una vida mejor para tus hijos. Arriesgarse por una vida mejor al otro lado del mundo es un ejemplo de valentía difícil de entender para quien nunca se ha enfrentado a una decisión así.

→ Hay muchas historias de practicantes que se mudaron y abandonaron su formación, o cuyos cambios de vida

la interrumpieron durante un período prolongado. Los hemos visto regresar después de años y reconectar con su instructor, pero sienten que su rendimiento en clase no refleja el cinturón que llevan. Sin embargo, a pesar de los desafíos, continúan y perseveran, superando las dudas, y prevalecen, alcanzando metas y convirtiéndose una vez más en una parte integral del Dojang. La determinación de continuar incluso cuando surgen dudas es un ejemplo de valentía que muchas personas enfrentan a diario.

→ Un estudiante con el que me formé compartió la historia de su crianza ([ya publicada](#)): una historia personal de múltiples mudanzas internacionales, el dolor de una vida familiar abusiva y la huida de su hogar a los trece años para estar a salvo. Su relato honesto y desgarrador demuestra la inmensa valentía y la fortaleza

de espíritu de un hombre inspirador. Superar las adversidades para buscar una vida mejor es un ejemplo de valentía que puede inspirar a quienes nos rodean.

→ Recientemente, en la graduación de mi hijo en el instituto, me impresionó la tremenda valentía de dos padres presentes. En las escuelas australianas, es habitual que a todos los alumnos de último año se les entregue una camiseta conmemorativa como parte de su uniforme. El colegio había invitado a los padres de dos chicos fallecidos: uno había fallecido cinco años antes y el otro tan solo 12 meses antes de la graduación. Ambas pérdidas fueron sucesos trágicos que impactaron profundamente a la comunidad escolar. Los padres recibieron las camisetas de sus hijos como regalo de la escuela y como una forma de demostrar a la familia que seguían formando parte de la comunidad.

Estos son ejemplos de gran valentía ante situaciones difíciles que también abarcan otros aspectos de la filosofía Moo Duk Kwan®:

**In Neh** (resistencia): perseverar durante largos periodos y afrontar las dificultades.

**Kyum Son** (humildad): la disposición a hacer lo necesario para continuar.

**Chung Shin Tong Il** (concentración): atención centrada en la importancia de sus acciones para quienes los rodean.

**Chun Jik** (honestidad): aceptar la verdad, tanto para sí mismos como para los demás.

Estos ejemplos ilustran cómo podemos observar la valentía serena, humilde y honesta de las personas. Al reflexionar, todos podemos reconocer nuestros propios ejemplos de este tipo de “energía valiente” demostrada por otros. Estas personas encarnan muchos aspectos de la cultura Moo Duk Kwan® en sus vidas y acciones personales. Animo a cada lector a preguntarse: “¿Quiénes son las personas valientes que conozco y qué las hace tan valientes?”. Reconocer las fortalezas de las personas que nos rodean nos ayuda a comprender mejor conceptos como el Yong Gi y nos ayuda a utilizarlo cuando más lo necesitamos. 🙏



World Moo Duk Kwan®

# Programas de Instructores Certificados

Pídale a su instructor información sobre los Programas de Instructores Certificados de World Moo Duk Kwan® para saber si es elegible.

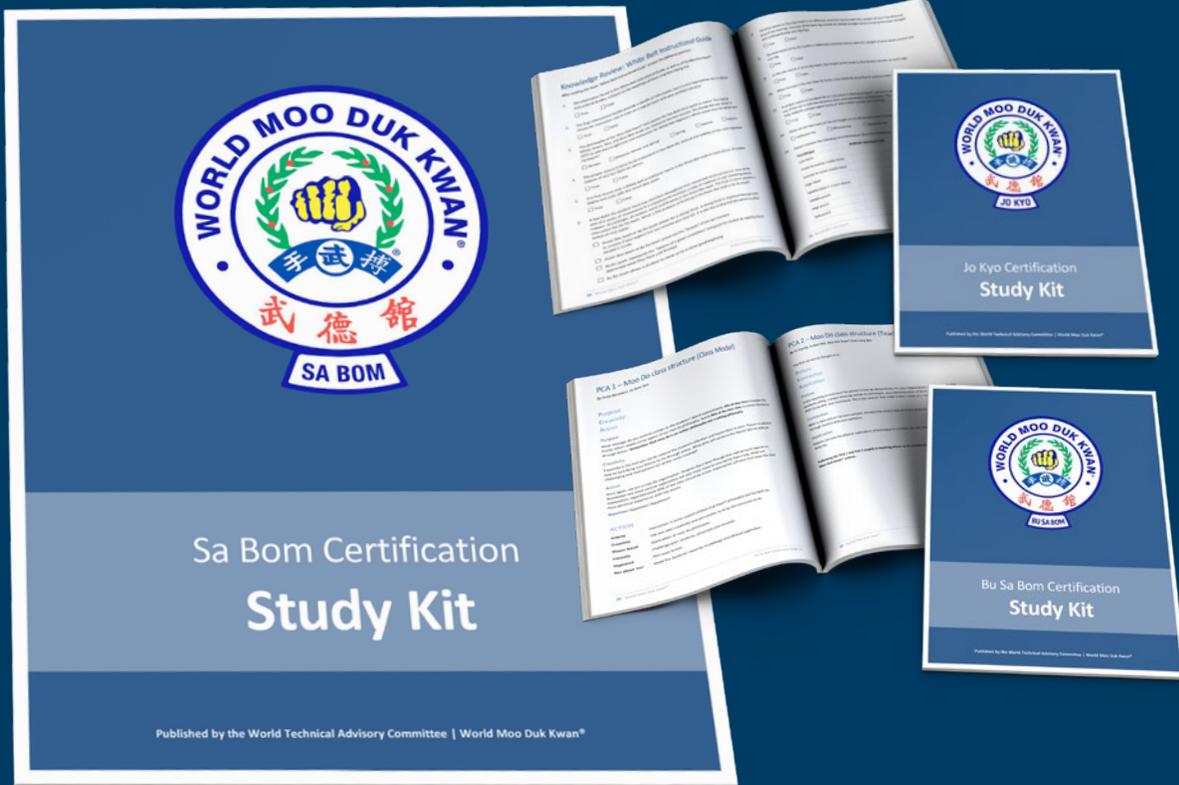
SA BOM

BUSABOM

KYO BOM

KYO SA

JO KYO





# El establecimiento de metas y el practicante de Silver Moo Do In

22

---

Larry Greenberg, Sa Bom y Steven Lemner, Sa Bom | EE.UU

**E**stablecer metas a lo largo de nuestra trayectoria en las artes marciales es esencial para nuestro crecimiento, progreso y éxito. Esto es lo que nos ha traído a esta etapa de nuestra vida. Como artistas marciales, debemos desafiarnos constantemente y esforzarnos por mejorar nuestras habilidades y técnicas. Las experiencias de nuestra vida nos ayudan a crearnos y nos guían por el camino

Al establecer metas específicas y alcanzables, podemos mantenernos motivados, enfocados y dedicados a nuestra práctica. Esto es aún más importante al llegar a una etapa madura de nuestra vida. Nuestros nuevos desafíos son los mismos, pero diferentes, que cuando éramos jóvenes. La diferencia radica en nuestras experiencias y sabiduría.

Uno de los primeros pasos para establecer metas en esta etapa de nuestra trayectoria en las artes marciales es determinar qué esperamos lograr. Ya sea mejorar nuestra salud, fortalecer nuestras amistades o simplemente disfrutar. En nuestro entrenamiento, es crucial tener una visión clara de nuestros objetivos.

Al establecer objetivos **específicos (Specific), medibles (Measurable), alcanzables (Achievable), relevantes (Relevant) y con plazos definidos (Time-bound) (SMART)**, podemos crear una hoja de ruta para nuestro progreso y hacer un seguimiento de nuestros logros a lo largo del camino. Como adultos maduros, estas son las lecciones que enseñamos a nuestros hijos o jóvenes adultos durante nuestra vida.

Establecer objetivos a corto plazo es importante para mantener la motivación y generar impulso en nuestra trayectoria en las artes marciales. Al dividir nuestros objetivos más amplios en pasos más pequeños y

manejaables, podemos lograr un progreso constante y mantener el compromiso con nuestro entrenamiento.

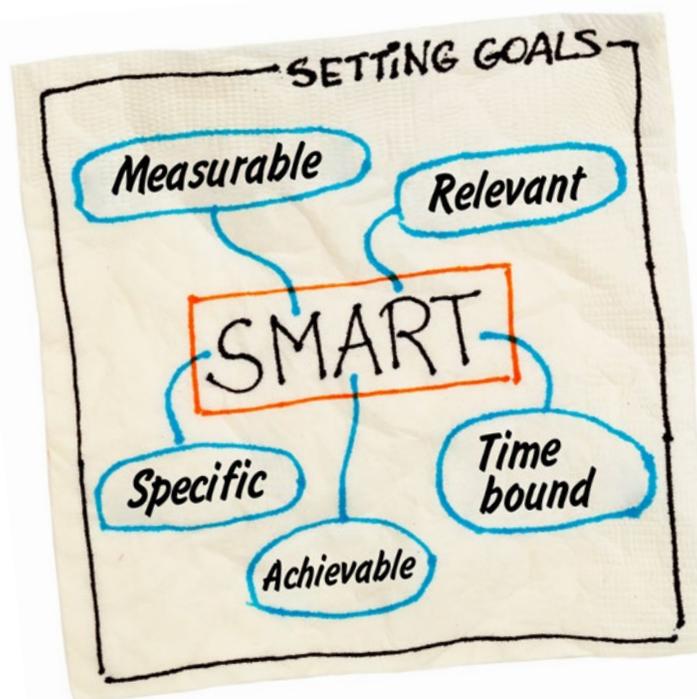
Los objetivos a corto plazo pueden incluir asistir a un cierto número de clases por semana, aprender un nuevo Hyung o mejorar nuestra flexibilidad o resistencia. Lo mejor son los planes sencillos y continuos. La constancia es crucial tanto para la mente como para el cuerpo.

**Los objetivos a largo plazo nos brindan un sentido de dirección y propósito en nuestra trayectoria en las artes marciales.** Ya sea alcanzar un hito o participar en un evento nacional o internacional, los objetivos a largo plazo pueden inspirarnos a superarnos y a seguir luchando por la excelencia. Al establecer metas a largo plazo, desafiantes pero realistas, podemos mantenernos comprometidos con nuestra

práctica y motivados para superar cualquier obstáculo o contratiempo que pueda surgir.

Establecer metas también nos ayuda a ser responsables con nosotros mismos y con nuestros instructores. Esta es nuestra disciplina y Moo Do. Al compartir nuestras metas con nuestros instructores y compañeros de entrenamiento, podemos recibir valiosos comentarios, orientación y apoyo para ayudarnos a alcanzarlas. Esta responsabilidad nos ayuda a mantenernos disciplinados, enfocados y motivados para dedicar el trabajo y el esfuerzo necesarios para alcanzarlas.

Además de establecer metas relacionadas con nuestras habilidades y técnicas, también es importante establecer metas para nuestra condición física, fortaleza mental y salud y bienestar general.



Esta fue la misión fundamental del Fundador. Establecer metas para nuestra condición física puede incluir mejorar nuestra fuerza, flexibilidad, velocidad y resistencia mediante entrenamientos regulares y ejercicios de acondicionamiento. Al centrarnos en estas áreas, podemos mejorar nuestro rendimiento en el suelo, prevenir lesiones y mejorar nuestra calidad de vida en general.

Establecer metas para nuestra fortaleza mental y mentalidad es igualmente importante en nuestra trayectoria en las artes marciales. Al desarrollar una actitud positiva, fortaleza mental, concentración y resiliencia, podemos superar desafíos, contratiempos e inseguridades para alcanzar nuestras metas. Con la edad, esto es vital.

Al establecer metas para fortalecer nuestras habilidades mentales, como la visualización, la fijación de metas y la autodisciplina, podemos mejorar nuestro rendimiento, confianza y fortaleza mental dentro y fuera del Dojang. Vemos y apreciamos la conexión con los demás a lo largo del camino.

Establecer metas a lo largo de nuestra trayectoria en las artes marciales también nos ayuda a mantenernos motivados, concentrados y comprometidos con nuestra práctica. Celebrar nuestros logros, dar seguimiento a nuestro progreso y reflexionar

**ESTABLECER  
OBJETIVOS A  
CORTO PLAZO  
ES IMPORTANTE  
PARA MANTENER  
LA MOTIVACIÓN Y  
GENERAR IMPULSO  
EN NUESTRA  
TRAYECTORIA  
EN LAS ARTES  
MARCIALES**



**LOS OBJETIVOS  
A LARGO PLAZO  
NOS BRINDAN  
UN SENTIDO  
DE DIRECCIÓN  
Y PROPÓSITO  
EN NUESTRA  
TRAYECTORIA  
EN LAS ARTES  
MARCIALES**

sobre nuestro camino nos inspira y motiva para seguir mejorando y creciendo como artistas marciales. Además, nos brindan un sentido de propósito y dirección en nuestro entrenamiento, ayudándonos a mantenernos dedicados, disciplinados y apasionados por nuestra práctica.

En conclusión, establecer metas a lo largo de nuestra trayectoria en las artes marciales es esencial para nuestro crecimiento, progreso y éxito como artistas marciales. Al establecer metas específicas, alcanzables y con plazos definidos, podemos crear una hoja de ruta para nuestro progreso, mantenernos motivados y concentrados, y alcanzar nuestros objetivos. Ya sea simplemente para fortalecer nuestra salud, conectar con otros practicantes o aprender nuevos materiales o métodos de entrenamiento, establecer metas nos ayuda a ser responsables, disciplinados y comprometidos con nuestra práctica.

Al establecer metas para nuestras habilidades, condición física, fortaleza mental y bienestar general, podemos convertirnos en los mejores artistas marciales posibles y alcanzar nuestro máximo potencial dentro y fuera de la pista. Nos convertimos en ejemplos vivos de lo que es posible para aquellos que alcanzarán esta meseta y podrán ver su valor. 🏆

# Perfiles de roles de liderazgo de World Moo Duk Kwan®



*Perfiles de roles de liderazgo finalizados tras el Simposio World Moo Duk Kwan® 2024*

Josh Lockwood, Sa Bom | WMDK Simposio Chair | EE.UU

**D**urante nuestra reunión de noviembre pasado en Minneapolis, Minnesota, EE. UU., durante el Simposio World Moo Duk Kwan® 2024, celebrado en conjunto con Ko Dan Ja Shim Sa de EE. UU. y Moment with the Masters, los representantes de Zona analizaron las novedades mundiales de los países de su Zona, destacando los planes de acción para impulsar un evento exitoso del 80.º aniversario en Corea este octubre, entre otros temas importantes.

Al reflexionar sobre el *Concepto de Unidad* del Simposio World Moo Duk Kwan® durante nuestras conversaciones, se identificó una necesidad clave en la definición de los perfiles de roles de liderazgo dentro de cada entidad nacional para impulsar la estandarización, la organización y la comunicación en toda la comunidad global de Moo Duk Kwan®.

Se formó un pequeño grupo de trabajo para colaborar estrechamente e impulsar la rápida finalización durante los últimos tres meses, lo que resultó en la aprobación y publicación de los perfiles de liderazgo al 31 de marzo. La lista de perfiles incluye: Comité Asesor Sénior, Hu Kyun In, Comité Asesor Técnico (Presidente, Miembros, Asistentes)



y Designados de WMDK. Nos complace anunciar la finalización de estos perfiles de roles de liderazgo para beneficio de la comunidad de WMDK, con el fin de que sirvan como una guía clara y estandarizada para cada Entidad Nacional de cara al futuro.

Estos perfiles de liderazgo describen las expectativas y responsabilidades de alto nivel, promoviendo una mayor alineación y coherencia en todas las organizaciones. Al establecer un entendimiento común de los roles de liderazgo, buscamos promover una colaboración más efectiva y la cohesión operativa dentro del marco de WMDK.

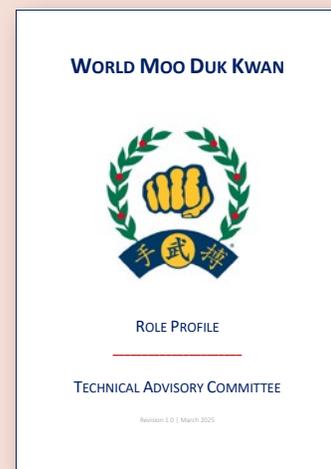
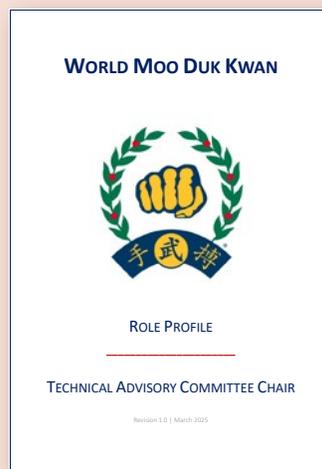
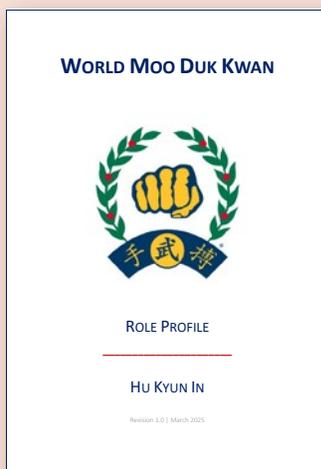
Estandarizar los roles de liderazgo es un paso fundamental para impulsar la eficiencia en nuestra organización global. Cuando los líderes operan desde un marco compartido, reducimos la ambigüedad, agilizamos la toma de decisiones y mejoramos nuestra capacidad para ejecutar iniciativas de forma consistente y eficaz a nivel internacional. Esta claridad también facilita transiciones más fluidas, un mejor desarrollo del talento y respuestas más ágiles a los desafíos cambiantes.

Los perfiles de liderazgo se han comunicado a cada Designado de WMDK y al equipo de liderazgo correspondiente

de la Entidad Nacional. Si desea obtener más información sobre estos perfiles, comuníquese con su instructor y el equipo directivo de su país.

Agradecemos sinceramente a Kriton Glenn Sa Bom Nim (Australia) por su constante compromiso y sus valiosas contribuciones durante este esfuerzo. Asimismo, agradecemos a Larry Seiberlich Sa Bom Nim por sus consejos y orientación durante los últimos meses. Finalmente, a nuestro Kwan Jang Nim por su ejemplo de liderazgo y su inquebrantable esfuerzo para asegurar un futuro más brillante sobre la base que construimos hoy. 🇺🇸

Quando los líderes operan desde un marco compartido, reducimos la ambigüedad, agilizamos la toma de decisiones y mejoramos nuestra capacidad para ejecutar iniciativas de forma consistente y eficaz a nivel internacional





## *Moo Duk Kwan® Concepto de Unidad*

El propósito del Simposio World Moo Duk Kwan® es preparar el terreno para una asamblea mundial unificada de Moo Duk Kwan®. Debe ganarse el derecho y el privilegio de contar con numerosos Ko Dan Ja, miembros Dan y miembros Gup que estudian Soo Bahk Do.

Como vehículo que promueve el arte marcial coreano del Soo Bahk Do, debe seguir desarrollando el ambiente, la atmósfera y la respetabilidad que animen a muchas personas a unirse a este esfuerzo y proceso de unificación.

El hogar que se está construyendo debe ser un lugar cálido, cómodo y tranquilo, respetado por todos los estilistas del Worlds Moo Duk Kwan®. Debe tener la capacidad de comprender y atender las necesidades de cada miembro.

Los actuales miembros del World Moo Duk Kwan® son los carpinteros de este hogar. Si el trabajo se hace bien, seguramente los inquilinos se mudarán y la asamblea del World Moo Duk Kwan® finalmente tendrá un hogar en el mundo, más allá de sus mentes y corazones. 🌍



28

# Moo Duk Kwan<sup>®</sup> 80° Aniversario





[worldmoodukkwon.com/80th](http://worldmoodukkwon.com/80th)

## Octubre 13-19, 2025

Ko Dan Ja Shim Sa

Incheon, Corea del Sur

## Octubre 20-21, 2025

Moo Duk Kwan® Celebraciones del 80° Aniversario

Seoul, Corea del Sur

29



FOTOS DEL SEMINARIO DE SPARRING  
IMPARTIDO POR PARK, SANG HYUN SBN  
PARÍS, FRANCIA – 11-13 DE ABRIL DE 2025

Fotos proporcionadas por Marc Mangin (Oeil pour Oeil)







# Cadera Directa y Cadera Reactiva

*Existen más de una forma de usar  
la cadera en Soo Bahk Do*

Kim Wyles, Sa Bom | WORLD TAC | ZONA 1

Usar la cadera eficazmente es fundamental para nuestra identidad como practicantes de Moo Duk Kwan®. Comprender y aplicar el “uso de la cadera” es una característica fácilmente reconocible de nuestros movimientos y es fundamental para la aplicación de nuestra Filosofía de Acción: no solo hablamos del concepto, sino que lo aplicamos a todo lo que hacemos en Soo Bahk Do.

Hwang Kee, Chang Shi Ja, tenía un profundo interés en aprender cómo se mueve el cuerpo. Su estudio de la física y la biomecánica le ayudó a comprender cómo optimizar el uso del cuerpo para maximizar la potencia. Como se detalla en varios de sus textos publicados, una de las principales áreas en las que centró su estudio fue la importancia del uso efectivo de la cadera/cintura. En Soo Bahk Do (Tang Soo Do), *Volumen I*, Hwang Kee CSJ explica:

*“Para reforzar nuestra potencia de ataque, nos apoyamos simultáneamente en la expansión y contracción del cuerpo, concretamente en la torsión de cadera/cintura. La torsión de cadera/cintura resulta en la adición de peso a varias partes del cuerpo y el peso de todo el cuerpo en movimiento”. Página 96.*

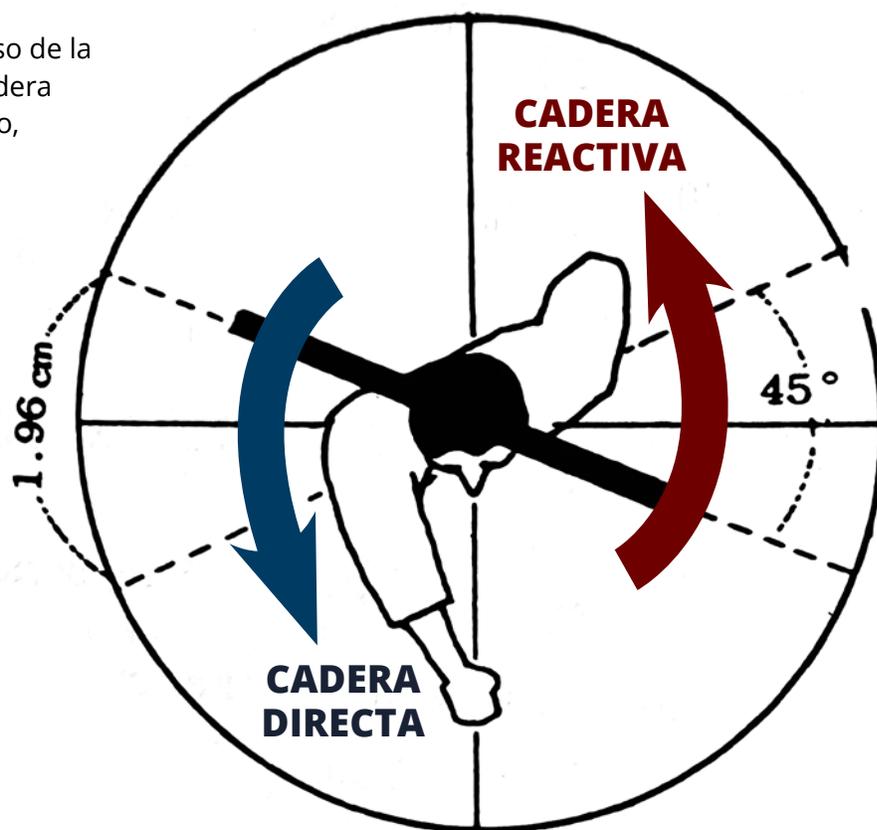
Dos términos que se utilizan comúnmente para explicar el uso de la cadera son Cadera Directa y Cadera Reactiva (indirecta). Sin embargo, el concepto más importante es que tanto la Cadera Directa como la Cadera Reactiva existen simultáneamente. Una buena comparación es el concepto de Um/Yang: uno no puede existir sin el otro; la Cadera Directa y la Cadera Reactiva existen de la misma manera.

- Cadera Directa se da cuando la cadera y el arma se mueven en la misma dirección.
- ← Cadera Reactiva se da cuando la cadera se mueve en la dirección opuesta al arma.

Por ejemplo: En un Choong Dan Kong Kyuk (golpe frontal), la cadera adelantada es la Cadera Directa, mientras que la cadera retrasada es la Cadera Reactiva.

Por lo tanto, cuando hablamos de técnica de Cadera Directa o Cadera Reactiva, nos referimos a técnicas que se centran predominantemente en ese lado de la cadera. En términos generales, las técnicas de nivel Gup se centran en el uso de la Cadera Directa, mientras que los practicantes de nivel Dan se inician en técnicas que se centran en la Cadera Reactiva.

También debemos entender que la regla de Cadera Directa y Cadera Reactiva no siempre se puede aplicar a todas las técnicas, y no siempre se aplica la misma cadera en todas las situaciones. El uso de la cadera dependerá de numerosos factores, como la distancia al objetivo y qué técnicas se realizaron antes o después del movimiento actual.



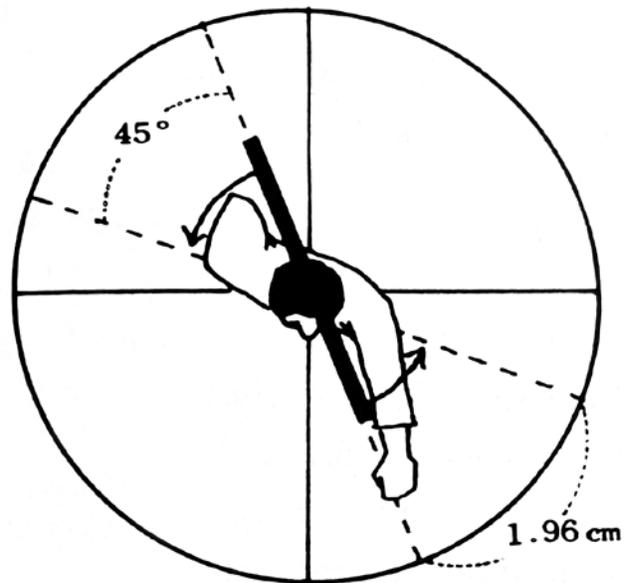
*Análisis dinámico de Choong Dan Kong Kyuk, Volumen I, Capítulo II, Artículo 5, página 104.*

## APLICACIÓN DE CADERA DIRECTA Y CADERA REACTIVA

Al aprender o aplicar nuevos conceptos, es mejor comenzar con técnicas sencillas. En este ejercicio, repasaremos el Ha Dan Mahk Kee y la filosofía del Il Soo Sik Dae Ryun (con Cadera Directa) y el Sam Soo Sik Dae Ryun (con Cadera Reactiva).

### CADERA DIRECTA

Para realizar un Ha Dan Mahk Kee con la mano izquierda, centrándose en la Cadera Directa, lleve la cadera derecha hacia atrás para activar la mano izquierda (el arma), llevándola hacia el hombro derecho para crear distancia entre esta y el objetivo. Dé un paso adelante con la pierna izquierda mientras mantiene la cadera derecha hacia atrás; observe cómo la cadera y el arma están alineados. Al aterrizar el pie izquierdo, mueva rápidamente la cadera derecha hacia adelante para ejecutar el bloqueo. Observe nuevamente cómo la cadera y el arma siguen la misma línea para completar la técnica.



*Análisis dinámico de  
Ha Dan Mahk Kee, Volumen I,  
Capítulo II, Artículo 5, página 101*

La Cadera Directa es el enfoque de muchos Gi Cho (básicos) y técnicas en Il Soo Sik Dae Ryun, Gi Cho Hyung, Pyung Ahn Hyung y otros Hyung Tradicionales. Comprender y aplicar la Cadera Directa es apropiado para practicantes de nivel Gup.



## CADERA REACTIVA

Para realizar un Ha Dan Mahk Kee con la mano izquierda, centrándose en la Cadera Reactiva, lleve la cadera derecha hacia adelante para activar la mano derecha, que se extiende por delante del cuerpo. La mano izquierda (el arma) reacciona elevándose naturalmente hacia el hombro derecho. Dé un paso adelante con la pierna izquierda mientras mantiene la cadera derecha adelantada; observe cómo la cadera y el arma se mueven en direcciones opuestas.

Al aterrizar el pie izquierdo, mueva rápidamente la cadera derecha hacia atrás para ejecutar el bloqueo. De nuevo, observe cómo la cadera y el arma se mueven en direcciones opuestas para completar la técnica.

La Cadera Reactiva es el enfoque de las técnicas en el Sam Soo Sik Dae Ryun y en muchas técnicas avanzadas y Hyung. Aplicar la Cadera Reactiva es un uso avanzado de la cadera, apropiado para practicantes de nivel Dan.



Como practicantes de Moo Duk Kwan®, necesitamos comprender cómo se puede utilizar la cadera para moverse con eficacia y maximizar la potencia de nuestras técnicas. Estudiar el uso de la cadera nos ayudará a mejorar nuestra comprensión del arte. Basándonos en el considerable trabajo que nos ha proporcionado el Hwang Kee CSJ, es importante que las generaciones actuales y futuras continúen explorando y ampliando estos conceptos para mantener el Soo Bahk Do como un arte vivo. 🏆

*Estos conceptos fueron abordados recientemente por el TAC Mundial durante un seminario de capacitación en línea con miembros del TAC Nacional de todo el mundo.*



# WORLD MOO DUK KWAN KO DAN JA SHIM SA AND PHILIPPINE MOO DUK KWAN 60<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

JUNE 13 - 19, 2025 | DAVAO CITY, PHILIPPINES



**JARED ROSENTHAL, SA BOM**  
UNITED STATES OF AMERICA TAC  
7<sup>TH</sup> DAN 32740



**CRAIG CONNOR, SA BOM**  
AUSTRALIA HKI  
7<sup>TH</sup> DAN 33220



**KIM WYLES, SA BOM**  
WMDK TAC REPRESENTATIVE  
6<sup>TH</sup> DAN 33986



**KoDanJaShimSaPH2025  
SOCIAL MEDIA UPDATES**



**TO REGISTER  
FOR KO DAN JA  
SHIM SA**



**FIND OUT MORE**



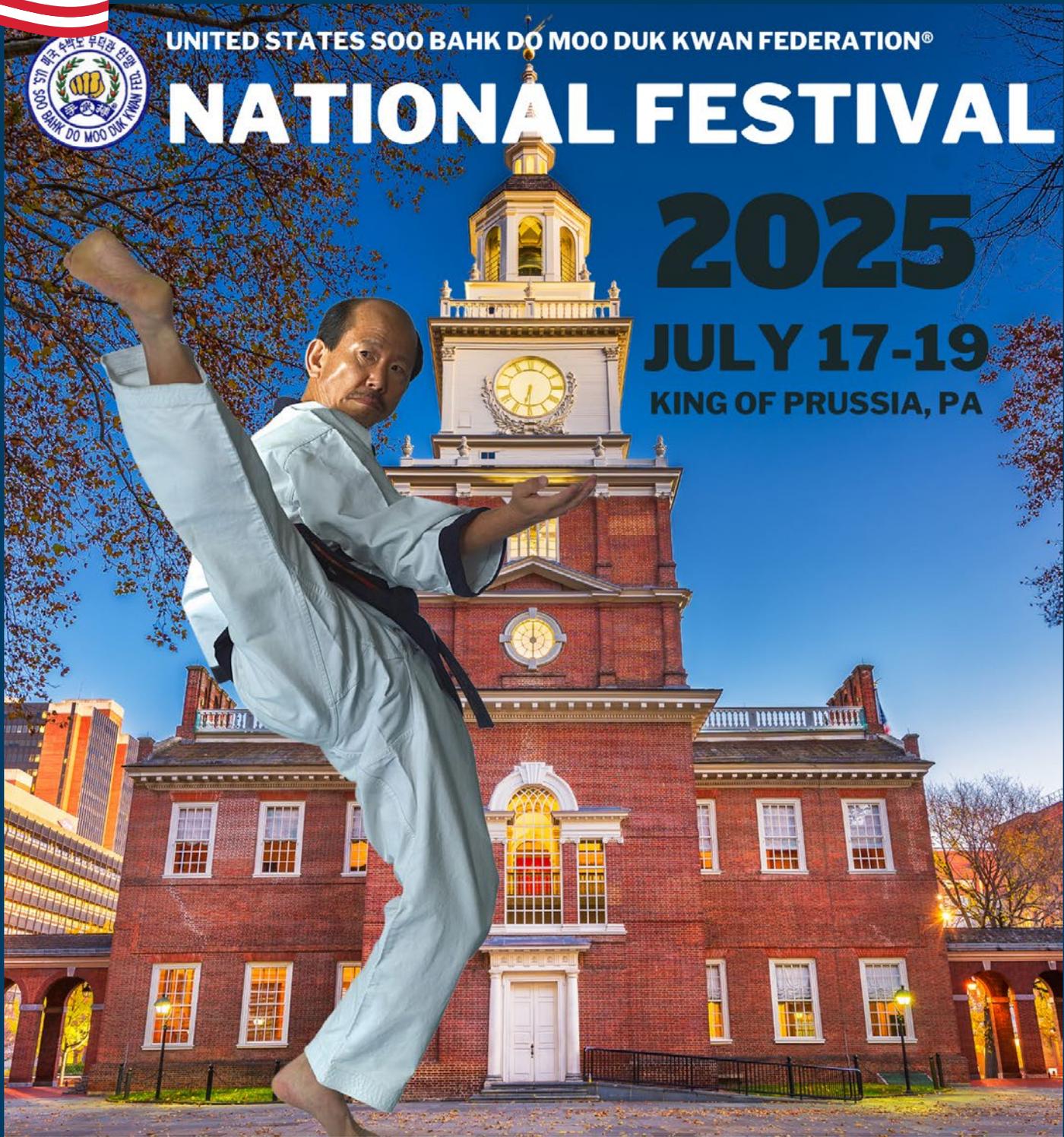
UNITED STATES SOO BAHK DO MOO DUK KWAN FEDERATION®

# NATIONAL FESTIVAL

# 2025

## JULY 17-19

KING OF PRUSSIA, PA



37



SEMINARS - FORM & SPARRING COMPETITION  
TEAM COMPETITIONS - BANQUET

[SOOBAHKDO.US/FESTIVAL](http://SOOBAHKDO.US/FESTIVAL)



 [FIND OUT MORE](#)



INFORMACIÓN

## Jun 13-19, 2025

Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 1  
Philippine Moo Duk Kwan® 60° Aniversario  
Davao City, Philippines



INFORMACIÓN

## Junio 17-19, 2025

US Soo Bahk Do Federsation  
50th Anniversary Golden Jubilee  
Sheraton Valley Forge King of Prussia, PA, United States



INFORMACIÓN

## Octubre 13-19, 2025

Ko Dan Ja Shim Sa – Zone 1  
Incheon, South Korea



INFORMACIÓN

## Octubre 20-21, 2025

Moo Duk Kwan® 80th Anniversary  
Seoul, South Korea

[soobahkdo.us/calendar](http://soobahkdo.us/calendar)

38

# CALENDARIO





Todos los volúmenes anteriores del Moo Yei Shi Bo están disponibles en el sitio web de World Moo Duk Kwan®

[worldmoodukkwon.com](http://worldmoodukkwon.com)